



# HITACHI

## Super-Soundies





# Hitachi TRK-9150 E: Sieht „wahnsinnig“ aus, bringt „irren“ Sound.

Denn der Hitachi TRK-9150 E ist mehr als nur ein Radio-Recorder: er ist die Stereoanlage für zu Hause und unterwegs. Ob bei der Gartenparty oder Strandfete, mit der Ausgangsleistung von 2 x 7,5 Watt über abnehmbare 2-Wege-Boxen bringt dieses Super-Gerät den vollen Sound, der jeden mitreißt.

Und die vielen anderen technischen Raffinessen und Regiemöglichkeiten sorgen dafür, daß einem nicht nur die Ohren, sondern auch die Augen übergehen:

3 Wellenbereiche: UKW/MW/LW. LCD-Digital-Quarz-Uhr, auch für den Schaltbetrieb von Radio und Recorder. Loudness-Schalter, AFC/MUTE, RIF. LED-Betriebs- und Bandlaufanzeige. Bandartenschalter CrO<sub>2</sub>/Normal, Frequenz CrO<sub>2</sub> 40-14.000 Hz. Automatische Aufnahme-Aussteuerung, 2 eingebaute Mikrofone. Sogar mit Plattenspieler-Anschluß!



**Hitachi TRK-9150 E: das Wahnsinns-Ding!**

Umblättern – und ab geht der Sound in vielen Variationen.





# Großes Hitachi Gewinnspiel: Wir machen Sie mobil.

Mobil sein heißt, aktiv die Freizeit gestalten. Dabei sorgen Hitachi Portables für die richtige Stimmung, wo immer Sie sind. Gehen Sie zu Ihrem Fachhändler, und lassen Sie sich die „Mobilen“ von Hitachi zeigen und vorführen. Wir sind sicher, daß auch für Sie das richtige Hitachi-Gerät dabei ist.

*„Mitmachen  
und gewinnen“*

Honda CB 125 Twin 2

- Drehfreudig
- Leistungsstark
- Wendig



## Hitachi verlost 2 Honda Motorräder CB 125 Twin 2 und 500 3er-Packs Hitachi Tonband-Compact-Cassetten.

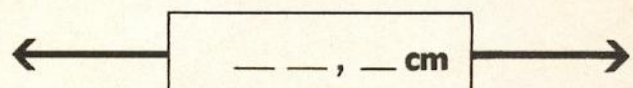
Schreiben Sie auf diesen Coupon, oder eine Postkarte, wie breit das „Wahnsinns-Ding“ TRK-9150 E in Originalgröße ist, wenn die 2 Lautsprecherboxen nicht abgenommen sind.

Ihre Lösung schicken Sie auf einer ausreichend frankierten Postkarte an  
Hitachi Sales Europa GmbH, Stichwort „Super-Soundies“  
Postfach · 2000 Hamburg 100

Bitte den Absender nicht vergessen. Einsendeschluß ist der 30.9.1980 (Datum des Poststempels).

Alle richtigen Einsendungen nehmen an der Verlosung teil. Kein Kaufzwang. Die Verlosung erfolgt unter juristischer Aufsicht. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Der Hitachi TRK-9150 E ist wieviel cm breit?**



**HITACHI**  
mehr Spaß an der Technik



Gewinn-Coupon





**TRK-8110 E Stereo-Radio-Recorder mit LCD-Quarz-Weckuhr** 4 Wellenbereiche: UKW/MW/LW/KW. 24-Stunden-Quarz-Uhr mit Digitalanzeige und Timer. 2 x 6 Watt, 2 x 2-Weg-Lautsprecher. 2 eingebaute Mikrofone. 2-Bandartenschalter CrO<sub>2</sub>/Normal. Review & Cue. Mic-Mixing mit Lautstärkeregl. 3-Weg-Universalbetrieb.



**TRK-8190 E Stereo-Radio-Recorder** 4 Wellenbereiche: UKW/MW/LW/KW. 2 x 5 Watt. 2 x 2-Weg-Lautsprecher. DRPS-System zum Programmieren bestimmter Stellen auf Cassette. DOLBY-Rauschunterdrückung. CrO<sub>2</sub>/Normal. Review & Cue. 2 eingebaute Mikrofone. Mic-Mixing. Plattenspieler-Anschluß. 3-Weg-Universalbetrieb.



**TRK-8180 E Stereo-Radio-Recorder** 4 Wellenbereiche: UKW/MW/LW/KW. 2 x 5 Watt, 2 x 2-Weg-Lautsprecher. AFC/Loudness. WIDE-Schalter für breitere Stereo-Basis. 2-Bandartenschalter CrO<sub>2</sub>/Normal. Aufnahme-Aussteuerung automatisch und manuell, 2 eingebaute Mikrofone. DRPS. Plattenspieler-Anschluß, 3-Weg-Universalbetrieb.



**TRK-8020 E Stereo-Radio-Recorder** 4 Wellenbereiche: UKW/MW/LW/KW. 2 x 4 Watt. 2 x 2-Weg-Lautsprecher, Review & Cue. Rec-Mute. AFC/RIF-Schalter, Loudness. Mic-Mixing. 2 Bandartenschalter CrO<sub>2</sub>/Normal. DRPS. 2 eingebaute Mikrofone, 3-Weg-Universalbetrieb.



**TRK-8100 E Stereo-Radio-Recorder** 4 Wellenbereiche: UKW/MW/LW/KW. 2 x 2,6 Watt, 2 x 2-Weg-Lautsprecher mit je 1 Hoch- und Tieftöner. Mic-Mixing. Review & Cue. 2 Bandartenschalter CrO<sub>2</sub>/Normal. LED-Level-Indicator. 3-Weg-Universalbetrieb.



**TRK-7340 E Stereo-Radio-Recorder** 4 Wellenbereiche: UKW/MW/LW/KW. 2 x 2 Watt. Variabler Monitor. Automatische Aufnahme-Aussteuerung. Sleep-Schalter, Auto-Stop. UKW-Stereo- und Aufnahme/Batterie-Leuchtanzeige. 2 eingebaute Mikrofone. 3-Weg-Universalbetrieb.



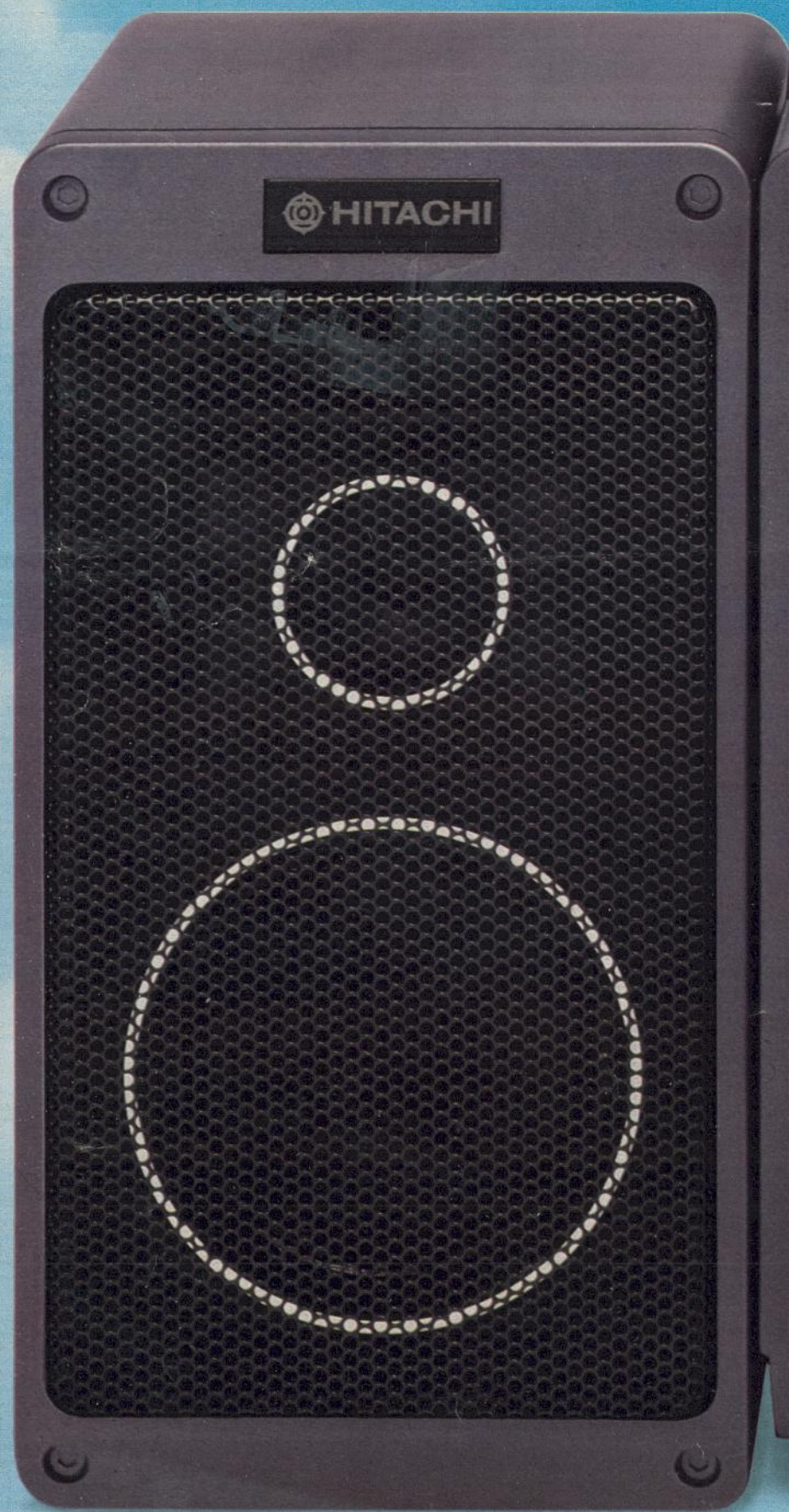
**TRK-5404 E Radio-Recorder** 4 Wellenbereiche: UKW/MW/LW/KW. 2 Watt. Automatische Aufnahme-Aussteuerung. Auto-Stop. Sleep-Schalter, eingebautes Mikrofon. Netz- und Trockenbatterie-Betrieb.



**TRK-5600 E Radio-Recorder** 2 Wellenbereiche: UKW/MW. 1,5 Watt. Sleep-Schalter, automatische Aufnahme-Aussteuerung. Auto-Stop, eingebautes Mikrofon. Netz- und Trockenbatterie-Betrieb. Obdreh- und Mikrofon-Test.



# HITACHI





# Tolle Technik –





# toller Sound

## Der mobile Disco-Sound. ACT-M2 Stereo-Mini-Component

Maxi-Leistung im Mini-Format, das ist Hitachi Spitzentechnik auf kleinstem Raum – Gesamthöhe nur 29 cm.

Dazu der mobile Tragekoffer, in dem sich die Hitachi Minis mühelos zur Party bei Nachbarn oder Freunden mitnehmen lassen – fertig verkabelt und spielbereit.



**FT-M2 Tuner** UKW/MW/LW. PLL-Stereo-Decoder, LED-Abstimmung, 1,9  $\mu$ V Eingangsempfindlichkeit. UKW-Stummapstimmung, Hi-Blende, Tape-Monitor.

**HA-M2 Verstärker** 2 x 25 Watt Sinus/4 Ohm. LED-Ausgangsleistungs-Anzeige. Loudness-Schalter. Mikrofon-Mixing. A/B Lautsprecher-Umschaltung. Plattenspieler-Anschluß.

**D-M2 Cassettendeck** 3 Bandarten schaltbar, Frequenzgang 30–14.000 Hz (CrO<sub>2</sub>). LED-Aussteuerungs-Anzeige, automatische Endabschaltung. DOLBY.

**HS-M2 Lautsprecher** 2-Weg-Boxen mit 30 Watt Belastbarkeit. 12-cm Tieftöner, 5-cm Hochtöner. Impedanz 4 Ohm.

Koffer-Ausführung  
LA-M1C  
(wie abgebildet)

Koffer-Ausführung  
LA-M1B

Silberner Alu-Koffer mit festem Einhandgriff und Umhängerriemen. Innen schwarz mit zusätzlichen Ablagefächern für Cassetten, Kopfhörer und anderes Zubehör.

Schwarzer Koffer mit Kunstlederbezug, innen rot ausgekleidet. Koffer mit Umhängerriemen und zwei Griffen.



# Frische Energie und optimaler Klang

## Hitachi Gold-Trockenbatterien

für den Sound unterwegs.

Extrem ergiebig, denn Hitachi Gold-Trockenbatterien besitzen fast doppelt soviel Energie wie eine normale Standardbatterie. Erhältlich als 1,5 V Monozelle, 1,5 V Babyzelle, 1,5 V Mignonzelle und 9 V Energieblock.



## Hitachi Tonband-Compact-Cassetten

für Super-Sound „am laufenden Band“.

UD-ER C-60/90 für Bandarteneinstellung NORMAL,  
UD-EX C-60/90 für Bandarteneinstellung CrO<sub>2</sub>,  
UD-ME C-46/60 für Bandarteneinstellung METAL



## Radio-Recorder

	TRK-9150E	TRK-8110E	TRK-8190E	TRK-8180E	TRK-8020E	TRK-8100E	TRK-7340E	TRK-5404E	TRK-5600E
Wellenbereiche	Stereo UKW, MW, LW	Stereo UKW, MW, LW, KW	Stereo UKW, MW, LW, KW	Stereo UKW, MW, LW, KW	Stereo UKW, MW, LW, KW	Stereo UKW, MW, LW, KW	Stereo UKW, MW, LW, KW	Mono UKW, MW, LW, KW	Mono UKW, MW,
Ausgangsleistung	2 x 7,5 W	2 x 6 W	2 x 5 W	2 x 5 W	2 x 4 W	2 x 2,6 W	2 x 2 W	2 W	1,5 W
Lautsprecher	2 x 2-Wege 2 TT/12 cm ø 2 HT/5 cm ø	2 x 2-Wege 2 TT/12 cm ø 2 HT/5 cm ø	2 x 2-Wege 2 TT/16 cm ø 2 HT/5 cm ø	2 x 2-Wege 2 TT/16 cm ø 2 HT/5 cm ø	2 x 2-Wege 2 TT/12 cm ø 2 HT/5 cm ø	2 x 2-Wege 2 TT/12 cm ø 2 HT/5 cm ø	2 x 10 cm ø	12 cm ø	10 cm ø
Stromversorgung	220 V Netz, 10 x 1,5 V Trockenbatt., Autobatterie 12-15 V	220 V Netz, 8 x 1,5 V Trockenbatt., Autobatterie 12 V	220 V Netz, 9 x 1,5 V Trockenbatt., Autobatterie 13,5 V	220 V Netz, 8 x 1,5 V Trockenbatt., Autobatterie 12 V	220 V Netz, 8 x 1,5 V Trockenbatt., Autobatterie 12 V	220 V Netz, 6 x 1,5 V Trockenbatt., Autobatterie 9 V	220 V Netz, 6 x 1,5 V Trockenbatt., Autobatterie 9 V	220 V Netz, 4 x 1,5 V Trockenbatt.	220 V Netz, 4 x 1,5 V Trockenbatt.
Frequenz Hz CrO <sub>2</sub> Normal	40-14.000 40-12.000	50-12.000 50-10.000	50-14.000 50-12.000	40-12.000 40-10.000	50-12.000 50-10.000	50-12.000 50-10.000	60-10.000	100-8.000	100-8.000
Aussteuerung	automat.	automat.	automat./ manuell	automat./ manuell	automat.	automat.	automat.	automat.	automat.
Band-Endabschaltung	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Mikrofon eingebaut	2	2	2	2	2	2	2	1	1
Klangregler	Bässe, Höhen	Bässe, Höhen	Bässe, Höhen	Bässe, Höhen	Bässe, Höhen	Bässe, Höhen	Bässe, Höhen	X	X
AFC	X	X	X	X	X	X	X	—	—
Interferenz	X	X	X	X	X	X	X	X	—
Loudness	X	X	X	X	X	X	—	—	—
Bandzählwerk	X	X	X	X	X	X	X	X	—
Review & Cue	X	X	X	X	X	X	—	—	—
Pause	X	X	X	X	X	X	X	X	—
Mic-Mix	—	X	X	X	X	X	—	—	—
Besonderheiten	LCD-Digital- Quarzuhr mit Timer, Rec-Mute, LED-Betriebs- u. Bandlauf- Anzeige	LED-Level- Indicator, LCD-Digital- Quarzuhr mit Timer	LED-Level- Indicator, DRPS, DOLBY, Rec-Mute	DRPS Rec-Mute, Stereo-Wide- Schalter	LED-Level- Indicator, DRPS, Rec-Mute	LED-Level- Indicator	Aufnahme/ Batterie- Leuchtanzeige	Mithören bei Aufnahme schaltbar	Monitor High-low
Anschlüsse	Kopfhörer, 2 Mikrofone, Plattenspieler, REC/PB, Netz, Autobatterie	Kopfhörer, Mikrofon, 2 Lautsprecher, REC/PB, Netz, Autobatterie	Kopfhörer, Mikrofon, 2 Lautsprecher, Plattenspieler, REC/PB, Netz, Autobatterie	Kopfhörer, 2 Mikrofone, 2 Lautsprecher, Plattenspieler, REC/PB, Netz, Autobatterie	Kopfhörer, Mikrofon, 2 Lautsprecher, REC/PB, Netz, Autobatterie	Kopfhörer, Mikrofon, 2 Lautsprecher, REC/PB, Netz, Autobatterie	Kopfhörer, Mikrofon, Lautsprecher, REC/PB, Netz, Autobatterie	Mikro/FB, Rec/PB, Monitor, Netz	Ohrhörer, Mikrofon, Netz
Maße (B x H x T) cm	54,2 x 31,7 x 20,3	45,5 x 25,2 x 14,8	54 x 30,4 x 16,6	53,2 x 36,5 x 11,4	45,5 x 25,2 x 14,8	44 x 25 x 14,8	42,5 x 24,4 x 13,5	32,9 x 20,1 x 10,3	30,2 x 19,1 x 9
Gewicht kg (mit Batterien)	11,7	5,2	7,6	7,5	5,2	4,9	4,3	2,9	2,6

lieferbar ab Juni

## Stereo-Mini-Component

Tuner FT-M 2:		Verstärker HA-M 2:		Tapedeck D-M 2:	
Empfangsbereiche		Ausgangsleistung Sinus (beide Kanäle betrieben)	2 x 25 W (1 kHz, 4 Ohm, 0,5 % Klirr)	Spursystem	4-Spur/2-Kanal-Stereo
FM	87,5-108 MHz	Gesamtklirrfaktor	0,1%	Frequenzgang DIN	
MW	531-1602 kHz	Intermodulationsverzerrung	0,5%	Normal	30-12.500 Hz
LW	150-350 kHz	Frequenzgang	30-20.000 Hz ±1,5 dB	CrO <sub>2</sub>	30-14.000 Hz
Eingangsempfindlichkeit		Fremdspannungsabstand	60 dB	FeCr	30-14.000 Hz
FM	1,9 µV	Maße (B x H x T)	230 x 74 x 205 mm	Fremdspannungsabstand DIN	56 dB (ohne DOLBY) 63 dB (mit DOLBY)
MW	200 µV	<b>2-Weg-Lautsprecher HS-M 2:</b>		Gleichlaufschwankungen DIN	0,18 %
LW	400 µV	Bestückung	Tieftöner 12 cm, Hochtoner 5 cm	Maße (B x H x T)	230 x 146 x 163 mm
Trennschärfe	60 dB	Impedanz	4 Ohm		
Stereo-Kanaltrennung	35 dB	max. Belastbarkeit	30 W		
AM-Dämpfung	40 dB	Frequenzgang	40-20.000 Hz		
Spiegelselektion	60 dB	Maße (B x H x T)	146 x 290 x 160 mm		
Maße (B x H x T)	230 x 74 x 184 mm				



# HITACHI - mehr Spaß an der Technik